

**Zeitschrift:** Quaderni grigionitaliani  
**Herausgeber:** Pro Grigioni Italiano  
**Band:** 49 (1980)  
**Heft:** 3

**Artikel:** Emigranti di Soazza decessi all'estero  
**Autor:** Santi, Cesare  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-38706>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Emigranti di Soazza decessi all'estero

I registri anagrafici parrocchiali di Soazza iniziano nel 1631/1633 e, a partire dal 1636, furono tenuti con molta diligenza dai frati cappuccini che da quell'anno, in continuità fino al 1922, risiedettero in paese. Nei registri di Soazza purtroppo non sono iscritti gli « stati delle anime », per cui il calcolo della popolazione residente risulta abbastanza complicato.

Nei primi due libri dei defunti soazzesi, che vanno dal 1633 al 1836, sono iscritti parecchi degli emigranti soazzoni decessi e sepolti in terra straniera. Vale forse la pena di elencare questi emigranti.

1. gen. 1677 — Martino MINETTI, di anni 34, morto in Germania
2. 10.5.1677 — Antonio DEL ZOPP, morto a Roma
3. 10.5.1677 — Giacomo PERFETTA, morto a Roma
4. 20.5.1678 — Giovanni MINETTI, di anni 40, morto in Germania
5. 19.7.1678 — Giovanni Battista DEL ZOPP « del Mina », di anni 26, morto a Novara
6. 20.7.1678 — Martino RUSCONE, di anni 34, morto a Novara
7. 8.8.1678 — Antonio FERRARI, di anni 28, morto a Galliate presso Novara
8. 1.10.1678 — Gabriele GIANELLI « Loda », morto in Germania
9. 29.4.1679 — Antonio MAINERA, di anni 39, morto in Germania
10. 19.5.1679 — Francesco FELISETTI, di anni 28, morto a Roma
11. 25.9.1679 — Giovanni Pietro MARTINOLA, di anni 47, morto di peste a Vienna
12. 26.9.1679 — Giacomo SARTORI, di anni 15, morto a Vienna di peste
13. 8.1.1680 — Lazzaro SONVICO, di anni 30, morto in Germania
14. 10.1.1680 — Felice CALLINI, di anni 22, morto di peste a Vienna
15. 13.1.1680 — Barbara MARTINOLA moglie di Lazzaro, di anni 55, morta a Vienna di peste
16. 14.1.1680 — Lazzaro MARTINOLA, figlio di Antonio, di 8 anni, morto a Vienna di peste
17. 13.1.1680 — Cristoforo IMINI, di anni 34, morto a Vienna di peste
18. 29.1.1680 — Giovanni PIFFERETTI, di anni 40, morto a Roma
19. 11.3.1680 — Giovanni GIANELLI, di 41 anni, morto a Vienna di peste
20. 8.5.1680 — Antonio FELISETTI, di 33 anni, morto a Vienna di peste
21. 10.5.1680 — Giovanni Battista SENESTREI, di anni 15, morto a Vienna di peste
22. 12.5.1680 — Giacomo GATTONI detto di Gianin, di anni 19, morto in Germania di peste

23. 14.5.1680 — Giovanni MARTINOLA « Cingotto », di anni 21, morto a Vienna di peste
24. 15.5.1680 — Giuseppe MARTINOLA, di 22 anni, morto in Germania di peste
25. 18.8.1681 — Nicolao MARTINOLA, di 22 anni, morto in Germania di peste
26. 4.2.1682 — Giovanni Pietro MINETTI, di 38 anni, morto in Germania di peste
27. 22.12.1683 — Lazzaro MARTINOLA, di 70 anni, morto a Vienna dove era domiciliato
28. 5.3.1684 — Ludovico RUSCONE, di 17 anni, morto a Vienna
29. 26.6.1685 — Antonio MARTINOLA detto « Ciapp », morto in Germania
30. 29.11.1686 — Giovanni MENICO, di 39 anni, morto a Buda in Ungheria
31. 9.6.1688 — Giovanni DEL ZOPP, di 66 anni, morto a Tirano dove dimorava
32. 18.10.1688 — Giovanni Pietro PARO, di anni 39, morto ad Alessandria nello stato milanese
33. 10.4.1689 — Martino MAIT, morto in Germania
34. 17.9.1689 — Antonio PERFETTA, di anni 67, morto in Algovia nella parrocchia di Stauffen
35. 19.4.1690 — Antonio MARTINOLA fu Lazzaro, di 48 anni, morto a Vienna e ivi sepolto nella chiesa di Santo Stefano
36. 25.9.1690 — Gabriele MINETTI, di anni 60, morto in Germania
37. 20.4.1691 — Pietro ZIMARA figlio di Giovan Pietro, di 17 anni, morto a Vienna
38. 8.2.1692 — Giovanni MARGNA, di 38 anni, morto a Roma
39. 5.3.1692 — Giovanni GATTONI, di 45 anni, morto a Vienna
40. 18.5.1692 — Antonio ZIMARA, figlio di Giovan Pietro, di 37 anni, morto in Germania
41. 12.10.1693 — Giacomo MARTINOLA, di 38 anni, morto a Roma per una caduta da un'impalcatura
42. 8.2.1694 — Giovanni Battista DANZ, morto a Roma
43. 9.7.1694 — Ludovico FERRARI, di 46 anni, morto a Krems, in Austria
44. 20.11.1695 — Giovanni Pietro FELISETTI, di anni 50, morto a Roma
45. 22.4.1696 — Giovanni Cristoforo MINETTI, di anni 22, morto in Germania
46. 15.5.1699 — Martino MINETTI, figlio di Antonio, di anni 25, morto in Germania a « Fedelpach », in territorio protestante e quindi sepolto senza cerimonie
47. 1696 — Giovanni Antonio SARTORI, di anni 30, morto in Germania
48. 1706 — Antonio Maria DEL ZOPP « Coppa », figlio di Bartolomeo, morto a Vienna
49. 1706 — Giovanni Pietro Maria ANTONINI fu Giovanni Antonio, di 33 anni, morto in Germania
50. 8.1706 — Carlo Antonio IMINI, figlio di Giovanni, di anni 20, morto in Germania
51. 21.11.1707 — Giacomo MINETTI, morto in Germania
52. 22.11.1707 — Rocco MINETTI fu Zan, morto in Germania
53. 18.1.1708 — Antonio MARTINOLA « Cingotto », di anni 56, morto a Vienna
54. 17.3.1708 — Angela FELISETTI, morta a Roma
55. 27.5.1708 — Domenica MARTINOLA vedova fu Antonio, di 62 anni, morta a Vienna

56. 3.4.1709 — Antonio VERDINO, di 37 anni, morto in Ungheria
57. 15.8.1710 — Giuseppe TOSCHINI figlio di Antonio, di anni 13, morto a Krems
58. 12.11.1710 — Martino MINETTI figlio di Martino, morto a Vienna
59. 22.12.1711 — Suor Clara FERRARI, di anni 76, morta nel Convento di Santa Giustina a Cannobio
60. 25.3.1712 — Cancelliere Giuseppe Maria MARTINOLA, di anni 32, morto a Vienna
61. 13.7.1712 — Carlo Antonio MARTINOLA figlio di Giovan Pietro, di anni 35, morto a Buda in Ungheria
62. 29.9.1712 — Francesco MARTINOLA figlio di Giovan Pietro, di anni 47, morto a Vienna
63. 5.5.1713 — Giovanni Pietro ROSA fu Sebastiano, di anni 56, morto in Germania
64. 5.12.1713 — Rev. Sacerdote Giacomo Antonio ZANOLA, oriundo di Soazza ma nato a Vienna e ivi morto
65. 17.1.1714 — Carlo Antonio MARTINOLA fu Giovanni Pietro, di anni 37, morto a Vienna
66. 18.1.1714 — Antonio Maria MARTINOLA fu Giovanni Pietro, di anni 51, morto a Vienna
67. 18.6.1714 — Anna Maria MARTINOLA moglie di Giovanni, morta in Germania
68. 17.9.1714 — Giacomo TERNATI fu Pietro, di anni 48, morto in Germania
69. 16.4.1715 — Giovanni Battista SARTORI, morto a Vienna
70. 30.5.1715 — Petronilla SCHRINZ fu Martino, di anni 69, morta in Moravia
71. 14.2.1716 — Martino MENICO figlio di Giuseppe, di 32 anni, morto in Germania. Dopo questa iscrizione il frate cappuccino venne a sapere che il MENICO era ancora in vita e cassò lo scritto
72. 8.2.1717 — Giuseppe ZARRO figlio di Giovanni, di 45 anni, morto in Germania
73. 12.4.1719 — Nicolao MENICO fu Giuseppe, di 25 anni, morto in Germania
74. 16.4.1719 — Anna Maria Susanna GATTONI moglie di Giovan Battista, di anni 28, morta a Vienna
75. 11.9.1719 — Giovanni Maria DEL ZOPP, di 33 anni, morto a Vienna
76. 16.4.1720 — Giovanni Pietro MARTINOLA, di 40 anni, morto a Vienna
77. 10.2.1721 — Giacomo BULLONE, morto in Germania
78. 12.12.1722 — Giovanni Maria MARTINOLA, morto in Germania
79. 17.12.1722 — Giuseppe BIANCO, di 45 anni, morto a Philippsburg, in Germania
80. 26.9.1724 — Giovanni SCHRINZ, di 85 anni, morto a «Bubiemi» (= forse Bubenheim)
81. 14.5.1725 — Giuseppe ROSA, di 63 anni, morto a Vienna
82. 10.3.1727 — Michele Angelo Antonio MENICO, morto a Vienna
83. 14.7.1727 — Lazzaro MARTINOLA, morto a Vienna
84. 22.11.1728 — Giacomo MINETTI, morto a Vienna
85. 15.10.1728 — Carlo Antonio BULLONE, di anni 40, morto a Vienna
86. 6.1.1730 — Giacomo MINETTI, morto in Germania a «Ratisfil»
87. 12.5.1730 — Marianna MINETTI figlia di Francesco, morta a Vienna
88. 6.1.1731 — Pietro ZARRO, morto in Germania
89. 10.12.1731 — Giovanni Pietro MARGNA, morto a Vienna a 35 anni

90. 4.8.1732 — Giacomo MAGGINO, di anni 80, morto a Roma
91. 20.10.1732 — Martino Felice MARTINOLA, morto in Sicilia
92. 2.7.1733 — Giovanni MAIT, morto a Krems, in Austria
93. 24.8.1733 — Giovanni Pietro CERTANA, di anni 21, morto in Ungheria
94. 10.3.1734 — Francesco SONVICO, di anni 57, morto a «Chimiar»
95. 18.3.1736 — Giovanni Battista MARTINOLA, morto in Germania
96. 29.4.1738 — Barbara MINETTI, morta a Vienna
97. 27.8.1738 — Antonio Maria ZARRO, di 58 anni, morto a Danzica
98. 30.3.1739 — Giovanni Battista ZURI, di anni 65, morto a Vienna
99. 20.9.1740 — Giuseppe Maria MINETTI figlio di Carlo Antonio, di anni 24, morto a Vienna
100. 17.12.1740 — Giovanni Antonio Maria BULLONE, morto a Brünn
101. 5.3.1742 — Giuseppe Maria IMINI, di 44 anni, morto a Vienna
102. 12.4.1742 — Giovanni Antonio PERFETTA, di 45 anni, morto in Boemia
103. 27.2.1744 — Suor Maria ZARRO, morta nel Monastero di Claro
104. 29.10.1744 — Giovanni Pietro Bartolomeo DEL ZOPP «Coppa», di 30 anni, morto in Germania
105. 25.6.1745 — Giovanni MAGGINO, di 60 anni, morto ad Augusta (Augsburg)
106. 12.5.1745 — Giacomo Maria MAINERA, di anni 36, morto in Germania a «Prosnitz»
107. 26.10.1745 — Anna Maria MINETTI, morta a Vienna
108. 5.2.1746 — Maria Maddalena MINETTI, nata BIANCO, morta in Franconia a Kupferzell
109. 1744 — Carlo Antonio Maria TOSCHINI, morto a Schärding in Baviera
110. 1.11.1748 — Maria Caterina GADOLA nata MANTOVANI, morta sui monti di Chiavenna
111. 3.5.1756 — Pietro DEL ZOPP «Coppa», morto in Ungheria
112. 5.3.1758 — Giovanni Pietro BANCHERO, morto ad Innsbruck
113. 1.6.1759 — Giovanni Pietro MAGGINO, morto a Vienna
114. 5.6.1759 — Giacomo MINETTI, morto a Vienna
115. 15.6.1760 — Maria Domenica TOSCANO nata MARTINOLA, morta a Vienna
116. 22.8.1760 — Martino DEL ZOPP «Coppa», morto a Vienna
117. 23.1.1761 — Giuseppe Maria GATTONI, di anni 16, morto a Vienna
118. 12.2.1761 — Anna Maria IMINI, morta a Varese
119. 3.9.1763 — Maria Teresa ZURI, morta a Vienna
120. 19.9.1764 — Giovanni SONVICO, morto a Vienna
121. 4.10.1766 — Maria Domenica PERFETTA nata FERRARI, morta a Vienna
122. 8.8.1767 — Alberto JATT, di 14 anni, morto in Germania
123. 25.2.1768 — Suor Giacobba MANTOVANI, monaca cappuccina nel Convento di San Carlo a Como e ivi morta a 62 anni
124. 16.2.1768 — Giovanni Battista GATTONI, di anni 86, morto a Vienna
125. 19.6.1768 — Bernardino ZURI, di anni 64, morto a Vienna
126. 24.2.1770 — Maria Domenica PERFETTA, morta a Vienna
127. 2.9.1770 — Giuseppe Martino PERFETTA, morto a Vienna
128. 27.12.1771 — Pietro PARO morto a Vienna
129. 9.6.1772 — Rocco BATTISTONE, morto a Vienna
130. 14.6.1773 — Carlo Rodolfo MARTINOLA, morto a Vienna
131. 18.3.1778 — Francesco SENESTREI, morto a Vienna

132. 18.1.1779 — Giovanni Giacomo MAGGINO, morto a Uznach
133. 29.9.1779 — Giudice Vittore ZURI, morto in Polonia
134. 24.4.1780 — Giovanni Pietro FERRARI, morto ad Oettingen in Germania
135. 4.4.1782 — Giuseppe ZIMARA, morto a Vienna
136. 1.5.1782 — Giovanni Battista PERFETTA, morto a Vienna
137. 2.5.1782 — Maria Domenica MARTINOLA, morta a Vienna
138. 26.5.1782 — Carlo DEL ZOPP, morto a Vienna
139. 25.3.1784 — Giovanni FERRARI, morto a Vienna
140. 11.3.1788 — Giovanni Antonio Maria Fedele BANCHERO, morto a Praga
141. 13.9.1790 — Antonio Maria Fedele MARTINOLA, morto a Vienna
142. 5.1.1791 — Lazzaro ANTONINI, morto a Golino presso Locarno
143. 20.12.1788 — Martino PERFETTA, di anni 16, soldato nell'esercito austriaco, morto in un ospedale austriaco
144. 10.5.1792 — Lazzaro MARTINOLA, morto a Vienna
145. 21.5.1795 — Francesco Antonio BANCHERO, morto ad Augusta (Augsburg), di anni 60
146. 22.4.1795 — Carlo MARTINOLA, di anni 12, morto a Presburgo (Bratislava)
147. 15.3.1796 — Anna Maria MARTINOLA, di anni 46, morta a Presburgo
148. 22.3.1798 — Giuseppe BANCHERO, morto a Coira
149. 4.1798 — Maria Sabina MAGGINO, morta a Vienna
150. 31.3.1800 — Giuseppe Maria MARTINOLA fu Giovan Pietro, di anni 32, morto a Vienna
151. 19.4.1800 — Giovanni Pietro Carlo ZIMARA fu Gio. Pietro, di 47 anni, morto a Vienna
152. 20.8.1800 — Teresa IMINI moglie di Carlo, di 30 anni, morta a Vienna
153. 10.4.1801 — Giacomo PERFETTA fu Francesco, di 31 anni, morto a Vienna
154. 17.5.1801 — Caterina MARTINOLA vedova fu Giuseppe, morta a Vienna
155. 13.3.1802 — Antonio Michele ZIMARA, di 38 anni, morto a Vienna
156. 6.11.1802 — Pietro Giovanni Francesco MANTOVANI fu Francesco, morto a Dornbirn, di ritorno da Vienna
157. 6.7.1803 — Abate Filippo ZURI, capo dell'insigne Monastero di Welehrad in Moravia, morto in Moravia
158. 26.11.1804 — Maria Anna FERRARI nata SONVICO, di 26 anni, morta a Ratisbona
159. 3.12.1804 — Carlo Felice MANTOVANI fu Giovanni, di anni 34, morto in Ungheria a Sxala Egers-zesh
160. 20.8.1805 — Pietro ZIMARA, morto a Vienna
161. 9.9.1805 — Maria Anna MARTINOLA, di 80 anni, morta a Vienna
162. 14.7.1807 — Carlo Rodolfo Giulio MARTINOLA, morto a Presburgo
163. 27.5.1808 — Maria Anna ZURI, morta a Vira Gambarogno
164. 8.5.1809 — Clemente Francesco Maria FERRARI fu Rodolfo, di anni 42, morto a Vienna
165. 26.2.1810 — Giacomo Giuseppe ZARRO, di 44 anni, morto a Vienna
166. 9.4.1811 — Rodolfo Antonio Maria FERRARI figlio del Locotenente Giacomo, di anni 20, morto a Vienna
167. 25.4.1813 — Carlo Antonio Maria Fortunato FERRARI, di anni 58, morto a Vienna

168. 1813 — Teresa IMINI figlia di Carlo, di 15 anni, morta a Vienna
169. 22.8.1813 — Anna Maria Caterina PARO figlia di Filippo e moglie di Giacomo BIANCHI, di anni 39, morta a Vienna
170. 3.4.1814 — Carlo Rodolfo Maria TOSCHINI, morto a Bamberg
171. 10.4.1814 — Giuseppe Martino DEL ZOPP «Coppa» fu Fedele, di anni 36, morto a Vienna
172. 29.12.1814 — Giovanni Battista SENESTREI fu Francesco, morto a Vienna
173. 22.5.1815 — Maria Margherita Petronilla Elena MANTOVANI, morta a Egerszesh in Ungheria
174. 24.7.1815 — Carlo Maria Antonio IMINI, di 67 anni, morto a Vienna
175. 11.12.1815 — Giovanni Pietro IMINI, di 77 anni, morto a Vienna
176. 9.11.1816 — Giuseppe MAZZONI, di 22 anni, morto nell'Ungheria inferiore
177. 1.1817 — Giudice Giacomo SONVICO, morto in Germania
178. 1817 — Lazzaro FERRARI, morto in casa propria in Ungheria
179. 13.11.1820 — Giovanni Martino MARTINOLA, morto a Vienna
180. 3.8.1821 — Giovanni Pietro a MARCA, Tenente di un Presidio, morto annegato a Orléans, di anni 18
181. 26.12.1821 — Carlo Francesco PERFETTA fu Francesco, di anni 47, morto a Vienna
182. 23.1.1822 — Pietro Maria VERDINO, di anni 54, morto a Vienna
183. 29.1.1828 — Clemente Giovanni Battista CAVEGN, di 23 anni, morto a Egerszesh in Ungheria
184. 2.2.1831 — Giovanni Antonio PARO figlio di Carlo, di anni 18, morto in Francia
185. 24.5.1831 — Giovanni MANTOVANI, di anni 67, morto in Ungheria
186. 2.1834 — Giovanni Bernardo CAPELLO, di anni 22, morto nel Belgio
187. 1.11.1835 — Antonio DERUNGS, morto in Belgio
188. 23.7.1836 — Tommaso ZARRO, morto a Vienna.

Questo elenco, che raggruppa evidentemente solo una parte degli emigranti di Soazza morti all'estero, vuole essere un omaggio a tutti quei miei compaesani che un tempo, come ancora oggi andarono e vanno per le strade del mondo a guadagnarsi quel pane che l'avara terra natia non può dare a tutti. Sopportando, un tempo come attualmente, grandi sacrifici e, spesso, tante umiliazioni. Permettendo con questo a coloro che rimasero e rimangono al paese maggior spazio operativo e quindi una vita meno stentata.

La caparbia dei nostri emigranti (come del resto di tutti gli emigranti) nel cercare altrove un miglioramento della propria condizione esistenziale è degna di grande rispetto. Anche se talvolta coloro che sono rimasti al paese non si rendono conto quanto sia salato e quanto costì il pane guadagnato all'estero.